

# 猴痘

## Monkeypox



### 什麼是猴痘 (MXPV) ?

猴痘是一種會引起皮疹的病毒感染。它是通過跟猴痘患者發生皮膚接觸而傳播的。大多數人會在幾個星期內康復。

自從2022年5月以來，在全世界通常不發生猴痘的一些國家，報告的猴痘病例有所增加。大多數病例發生在跟男性發生性行為的男子身上。

新州的猴痘疫情正在迅速變化。雖然大多數病例是在海外發病的，但是也有少數病例可能是在澳大利亞受感染的。

### 猴痘有什麼症狀？

猴痘的症狀通常在接觸病毒之後7-14天開始出現。可能短至數天，長至21天。

猴痘的症狀可能包括：

- 皮疹、丘疹狀病變或潰瘍，特別是在難以看到的部位，比如生殖器、肛門或臀部，以及面部、手臂和腿部。
- 口腔的潰瘍、皮損或口瘡。
- 患者在出現皮疹或皮損之前，可能會出現發燒、頭痛、肌肉疼痛、背痛、淋巴結腫大、發冷和/或疲憊等症狀。

皮損開始是扁平的紅色皮疹，後來發展成膿疱，然後形成結痂或痂皮並脫落。

### 猴痘是怎樣傳播的？

猴痘主要通過皮膚與皮膚直接接觸從一個人傳播到另一個人。在長期密切接觸過程中，猴痘可能通過吸入猴痘患者呼出的飛沫而傳播，但這種情況很少。它還可以通過接觸受感染的體液或被污染的物體（如床上用品或衣服）傳播。

猴痘可能通過性行為傳播。目前尚不清楚猴痘病毒在精液和其他生殖器排泄物中能存在多長時間。猴痘患者在感染期間應禁止性生活。猴痘患者如果已經康復，在康復後8個星期內進行性活動時應使用避孕套。

猴痘患者從第一次出現症狀開始就具有傳染性，直到所有皮損結痂、痂皮脫落、皮膚下面形成一層新皮膚為止。

### 哪些人有患猴痘的風險？

大多數人沒有患猴痘的風險。

跟男性發生性行為的男子風險最高，特別是那些到疫區旅行、有多個性夥伴或參加大型聚會或有場所性行為（sex on premises venues）的人。

至今澳大利亞大多數猴痘患者都是在海外被感染的。不過，有些人在澳大利亞跟最近到過海外的人接觸之後也被感染了。

## 怎樣預防猴痘？

### 對症狀保持警惕並採取措施預防感染

接種疫苗只是預防猴痘感染的一種方法。

由於接種疫苗後仍有感染的風險，因此仍然必須採取步驟減少感染或傳播猴痘的可能性。

- 預防猴痘傳播
  - 避免跟猴痘患者密切接觸。
  - 在聚會或俱樂部等活動中，衣服穿得較少，因此皮膚跟皮膚直接接觸的可能性較大，有接觸猴痘的風險。您看到別人身上有任何皮疹或潰瘍就要避開，儘量減少皮膚接觸。
  - 跟您的性夥伴交換聯絡方式，以便必要時協助追蹤接觸者。
  - 避免接觸諸如被褥或毛巾等可能跟感染者接觸過的東西。
  - 保持良好的手部衛生習慣。用肥皂和水洗手，或使用酒精搓手液。
- 監測症狀
  - 從歐洲和北美等已知有疫情的熱點地區回來的男同性戀者，應該觀察猴痘的體征或症狀，特別是那些參加過舞會、性愛聚會、桑拿或有場所性行為（sex on premises venues）的人更應如此。
  - 在離開家裡之前，檢查自己有沒有症狀。如果您感到不舒服或生病，或有皮疹或潰瘍，就不要參加活動或去公共場所。
  - 如果出現體征或症狀，應立即自我隔離，並提前打電話跟當地全科醫生或性保健診所預約就診。
  - 從海外回來之後，在三個星期內限制性伴侶的數目。
- 如果您接觸病毒，請採取行動
  - 如果您被告知您是確診的猴痘患者的密切接觸者，請立即自我隔離，並打電話給全科醫生或性保健診所。如果您有關於猴痘的問題，請打電話是 1800 451 624 跟NSW Sexual Health Infolink聯絡。
  - 如果您正在護理猴痘患者，請使用個人防護設備（PPE），包括手套和N95口罩。
  - 在猴痘患者康復之後的至少8周內，性生活時要使用避孕套。

### 接種疫苗

天花疫苗可以預防猴痘，因為這兩種病毒是密切相關的。NSW Health 已經落實了有限的新型天花疫苗（JYNNEOS）供應，這種疫苗比以前的天花疫苗副作用更小，所有人群都可以安全使用，包括免疫力低下的人。

NSW Health將從2022年8月8日開始為猴痘高危人群接種疫苗。

醫生和其他社區合作夥伴正在確定猴痘高危人群，以便這些人在第一批疫苗供應時接受疫苗接種。在開始推出疫苗時，許多人將不符合條件。NSW Health要努力確保風險最高的人首先獲得疫苗。

NSW Health 預計在9月底將再收到30,000 劑疫苗，並在2023年初收到70,000 劑。

NSW Health 屆時將提供有關打疫苗條件和獲得疫苗的更多資訊。

## 猴痘怎樣診斷？

診斷取決於醫生懷疑有猴痘症狀的人是患了猴痘。可以通過檢測水皰液或皮疹的結痂來確診。

## 猴痘怎樣治療？

猴痘通常持續2-4周，病情較輕。大多數猴痘患者只需要定期服用非處方止痛藥和口服液，並且可以由全科醫生或主治臨床醫生進行監測。有些人可能需要輔助治療，比如靜脈輸液和退熱止痛治療。

有一些抗病毒藥物有助於治療重症患者。

## 有哪些公共衛生應對措施？

如果有任何可疑病例，醫生、醫院和實驗室必須立即通報當地公共衛生部門。公共衛生部門的工作人員將啟動公共衛生調查、接觸者追蹤，採取控制措施。

## 更多資訊

如果您認為自己可能有猴痘的症狀，請提前打電話給全科醫生或當地性保健診所。到診所就診時請戴口罩。

如果您有關於猴痘的問題，請打電話 1800 451 624 跟 NSW Sexual Health Infolink 聯絡。